



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
www.unitepastorala.org

Ploian: siur Paul Campej  
E-mail: [campei.paul@rolmail.net](mailto:campei.paul@rolmail.net)

Calonia: 0474/520012  
Siur Paul: 380 7345533

Ann A

23.02.2020 - 01.03.2020 - 7. domënia ia por l'ann

n. 13

## Fis y fies dal Pere dal ci

📖 Lev. 19, 1–2.17–18 | 1 Cor 3, 16–23 | Mt 5, 38–48

### Dal Vangele do San Mateo:

Te chël tëmp à Gejù dit a sü discepui: <sup>38</sup>I ëis aldì ch'al é gnü dit: Edl por edl y dënt por dënt. <sup>39</sup>Iö indere ves diji: No stede a se mëte cuntra chël che ves fej de mal, mo sce un te bat söla massëdla dërta, tëgni inçe ia l'atra. <sup>40</sup>Y sce un ô te condüje dan signoria, por te tó la cíamëja, spo lasci inçe le mantel. <sup>41</sup>Y sce un ô te sforzè da jì mile vari impara, spo va dui mile impara. <sup>42</sup>Dài a chël che te präia, y no desgorje chël che ô s'imprestè val' da tè. <sup>43</sup>I ëis aldì ch'al é gnü dit: Te desses ti orëi bun a to proscim y ti avëi le sënn a to nemich. <sup>44</sup>Iö indere ves diji: Oredi bun a üsc nemisc, y periede por chi che ves porseghitëia, <sup>45</sup>por ch'i diventëise fis de osc Pere tl cil; deach'al lascia lovè sorëdl sura i ri y i bugn, y al lascia plovëi sura i iüsc y i iniüsc. <sup>46</sup>Sc'i ti orëis mâ bun a chi che ves ô bun a os, cî paiamënt podëise pa s'aspetè porchël? Ne fej nia chël inçe i publicans? <sup>47</sup>Y sc'i saludëis mâ üsc fredesc, cî fajëise pa de particular laprò? Ne fej nia chësc inçe i pagans? <sup>48</sup>Os desses ester perfec, sciöche inçe osc Pere tl cil é perfet.



## Atlamaziun

DLA DOMËNIA

Alleluia. Alleluia. Chël che se tëgn ala parora de Crist, te chël é l'amur de Dî veramënter perfet. Alleluia.

📖 Letöres dla Pröma domënia de Carsëma | domënia dla dljia te ciasa:  
Gen 2, 7–9; 3, 1–7 | Rom 5, 12–19 | Mt 4, 1–11

**Edema liturgica dai 23.02. ai 01.03.2020**

<b>2020</b>	<b>Ora</b>	<b>Mëssa</b>
<b>7<sup>a</sup> DOMENIA 23.02</b> <b>DL ANN</b> <i>oferta por la dlijia</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<i>Corona</i> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> aniv. + Tille Prousch + Heinrich Rubatscher + Regina Clara
<b>LÖNESC 24.02</b> <i>s. Matî, apostul</i>	<b>7.30</b>	<b>s. Mëssa</b> + Stefania Trebo
<b>MERTESC 25.02</b> <i>s. Walburga</i>		
<b>MERCUI 26.02</b> <b>CAPIUN</b> <i>jaiun y astinenza</i>	<b>19.00!</b>	<b>s. Mëssa cun imposiziun dl cender</b> + Alfred Winkler ++ Schanung
<b>JÖBIA 27.02</b>	<b>17.00</b>	<i>Staziuns</i>
<b>VENDRES 28.02</b>	<b>7.30</b>	<b>s. Mëssa</b> por les animes <i>Corona vocaziuns</i>
<b>SABEDA 29.02</b>	<b>18.00</b>	<b>s. Mëssa prefestia</b> + Oliva Craffonara + Honnes Zingerle
<b>1<sup>a</sup> DOMENIA 01.03</b> <b>DE CARSEMA</b> <i>les ciampanes inviëia</i> <i>dales 19.00 ala oraziun</i> <i>te familia</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<i>Staziuns (ëi)</i> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> + Alfred Winkler + Anna Dejaco + Maria Unterweger

# Informaziuns y terminns

Al mêt tosc man **la Carsëma**, tèmp de preparaziun a Pasca. L'Directorium (regolamënt dla liturgia) scri dant l' coru violet, la omisciun dl Alleluja y dl Gloria, nia ciüf, strumené ma por acompagné l'ciantè. Cun na **funziun penitenziala** por düc ala fin dla Carsëma dess gni i fedei preparà a Pasca. Chi che se sent te n gran picé, dess i confessè tla **confesciun**. Mo al é ince oblighé a reparè, tan che al é poscibl, l'dann fat. Mo ince ai fedei che ne à nia da confessè de gragn picia, ti vegnel acunsié de ji ala confesciun, por aprofondí la desposiziun ala penitënza. Ince funziuns de **Liturgia dla Parora de Dî** dess gni curades. **Jaiun** (dla érn y pascenteza un en iade al dé) vel por Capiun y Vendres Sanc, da 18 – 59 agn. **Astinenza** (degöna érn) vigni vendres de Carsëma da 14 agn insö. I atri vendresc dl ann él da tigni la astinenza o fa n atra opra de penitënza, o de oraziun. Tl tēp de Carsëma é **les Staziuns** na funziun dēr adatada por acompagné spiritualmenter Gejù söl Calvare. Chi che pò n pü, é der bel invià a to pert.

**N gran dilan** a Gottfried Zingerle, che nes à prejentè l'ultima edema la situaziun finanziaria dla dljia l'ann 2019, por süa lezitenza y disponibilité. **Dilan!**

**Döt l'ann:** l'vëndres dô Messa corona por vocaziuns!

Al vëgn pité te calonia a Badia a mêt man dal 4 de merz inant **esercizi tla vita da vigni de**. Al é n tru de reflesciun y de oraziun, n tru da viandant, n jí deboriada por se arjigné ca ala Pasca. I orun vire n pü'plö coscientamënter y mëte Idî al prüm post. Por informaziuns cherdede Rita al nr. 342 5020860 cina al 1. de merz.

**L'Uniu di Seniores da San Martin de Tor y Antermëia** inviëia düc i senires dl Comun da San Martin de Tor a n **iade por sanc a Spinges** por le pröm vëndres de Carsëma ai 6 de merz 2020. I piun ia dales 9.00 da San Martin demez, dales 10.30 sarál Siur Heinrich che dijará la Santa Mëssa y dedô marëna. Le cost por le bus é de 10,00 Euro, la marëna se paia vignun instëss. Da se prenoté anter i 3 de merz pro Maria Sottrovisch 338 175 1839 o pro Alfred da Ju 333 365 4786. Düc é dēr bel invia

**Incuntada di aministradus/dësses de sostëgn te Raiun Sozial Val Badia a Picolin en mertesc ai 3 de merz 2020 dales 18.00 tl salf tl'alzada a tera.** Tratan chësta incuntada á les aministradësses y i aministradus de sostëgn adöm la poscibilité: da se baraté fora sües esperiënzes y dübi, da chirí adöm y lauré fora soluziuns poscibles por süa ativité zitia y complessa. Vigni aministradëssa/dú de sostëgn é dēr bel inviada/é. Ára ne vá nia debojëgn da se anunzié. Deplü informaziuns al 0474/524519 pro Sabine Rainer.

Le **Sorvisc ai Jogn** lascia alsavëi che al vëgn tigní na **consulënza tl marcé y tl monn dl laur** por jogn, stüdënc y geniturs en **vëndres ai 28 de forá dales 16.00 ales 17.30 tla sënta dl Sorvisc ai Jogn a Picolin**. Tres le consulënt Giorgio Costabiei podaran se informé sora posé de laur, practicums tla Val Badia, formes de paiamënt y de assicuraziuns, consëis de co fá domanda do n laur y co ciagé le post adat y ii... La consulënza é debann, al n'ó ester degöna prenotaziun y an podará baié singolarmënter cun le consulënt.

Le Sorvisc ai Jogn lascia alsavëi che al gnará metü a jí n **Workshop de teater cun Erika Castlunger**. Le curs vëgn tigní 4 iadi te SaJ.un a La Ila, tres le mercui de merz dales 16.00 ales 18.00. To pert pó jogn y jones dla scora mesana. Le cost é de 10€ a partezipant/a. Les prenotaziuns vëgn tutes sö te Sorvisc ai Jogn al numer 0474/523070 cina en vëndres, ai 28 de forá.


En vëndres, ai 6 de merz dales 21.00 prejentará Markus DOGGI Dorfmann tl **Zënter Cultural SaJ.un a La Ila** so program da rí **“Doggi’s Beste Stücke”**. Le cabaretist da Porsenú, lasciará aldí sües cianties provocatives y plënes de matades, sura tematices de atualité. Les cianties “Brixn chillt” y “Sorry for my generation” é sües ultimes produziuns y á en gran suzes. Mo ince “Jesolo”, “Feirum”, “Senta” o “Toca ti Arno” él dër tröc che conësc. Chi che á vëia da s’la rí é dër bel inviá. Al ne va debojëgn de degöna prenotaziun. Le cost d’ entrada é de 10€.

**Peregrinaje a Medjugorie** dai 06 ai 11 de ma (de 6 dis) y dai 26 ai 30 de ma (de 5 dis). Por informaziuns: Cristina y Konrad La Val 0471 843 077 o 344 27 26 701



Fora dles rames d’orí dl ann da denant vëgnel le cëinder che nes vëgn metü en capiun sön la frunt. Ci ch’i un tut da saludé Gejú sciöche Messia, è ia por l’ann secé y devënta porchël sëgn de pentimënt y conversciun – por che i saludunse indô Gejú scöche nosc Signur.

<b>Mësses a Rina:</b>	Dom 8.30 Dedem. 20.00 Jöb 7.30 Sab 19.15 Dom 8.30
<b>Mësses a San Martin:</b>	Dom 9.30 Dedol 19.30 Dedem 18.30 Jöb 7.30 Sab 18.30 Dom 9.30

	24.02 - 29.02.2020	Denise - Thomas
	01.03.2020	Sara – Ilary – Alexia – Nadine
	29.02.2020	Marlene Erlacher
	01.03.2020	Jessica Irsara

**Impressum:**

**Comunicaziuns:**

**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza

cina la jöbia sëra a carlo.piazza@hotmail.com | 0474 520044 o 3803520465

www.unitepastorala.org | www.comun.sanmartindetor.bz.it